

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Педагогический институт им. В. Г. Белинского  
Историко-филологический факультет

## **X Авдеевские чтения**

ПРОГРАММА  
Всероссийской научно-практической конференции

г. Пенза, 12 апреля 2022 г.

ПЕНЗА 2022

## **Организационный комитет конференции**

**Председатель организационного комитета** – Сурина Ольга Петровна, к.ф.-м.н., доцент, директор Педагогического института им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

**Зам. председателя организационного комитета** – Сухова Ольга Александровна, д.и.н., профессор, декан историко-филологического факультета ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

**Секретарь организационного комитета** – Шурыгина Юлия Александровна, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

### **Члены организационного комитета:**

Варникова Ольга Васильевна, доцент, д.пед.н., заведующий кафедрой иностранных языков ФГКВУ ВО «Военная академия материально-технического обеспечения им. генерала армии А.В. Хрулева» Министерства обороны Российской Федерации (филиал, г. Пенза)

Гордеева Татьяна Александровна, д.ф.н., профессор, зав. кафедрой «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

Крюкова Людмила Ивановна, к.ф.н., доцент, зав. кафедрой «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

Павлова Наталия Анатольевна, к.пед.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

## **Программный комитет конференции**

**Председатель программного комитета** – Алёшина Екатерина Юрьевна, к.и.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

### **Члены программного комитета:**

Блох М.Я., д.ф.н., профессор, заведующий кафедрой грамматики английского языка МПГУ.

Потылицина И.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

Шварёва Л. В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

Ясаревская О.Н., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный технологический университет»

Носкова А.И., ассистент кафедры «Профессиональные коммуникации» ФГАОУ ВО «Российский университет транспорта».

## Пленарное заседание

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. с 10.00 ауд. 481

**Сейранян Маргарита Юрьевна**, д.ф.н., доцент кафедры фонетики и лексики Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

**«О прагматическом потенциале просодии в дискурсе онлайн-дебатов»**

**Алёшина Екатерина Юрьевна**, к.и.н., доцент, зав.кафедрой «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» Педагогического института им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Лингвopsихологические особенности коммуникативной политической деятельности»**

**Антонова Ольга Александровна**, учитель английского языка МБОУ СОШ № 66 г. Пензы имени Виктора Александровича Стукалова.

**«Проектирование урока с применением технологий, использующих ресурсы глобальной информационной сети (ТОГИС) (на примере английского языка)»**

**Балашова Галина Валентиновна**, к.ф.н., доцент, почетный работник сферы образования Российской Федерации, доцент кафедры иностранных языков Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), г. Москва.

**«Уголовные наказания в средневековой школе Германии»**

**Итязева Ирина Александровна**, преподаватель иностранного языка ГАПОУ ПО «Пензенский колледж транспортных технологий», г. Пенза

**«Использование современных цифровых инструментов в обучении иностранному языку»**

**Козинкина Светлана Викторовна**, учитель английского языка МБОУ СОШ №71 г. Пензы.

**«Возможности образовательного портала «Инфоурок» для дистанционного обучения в школах»**

**Коряжкина Любовь Евгеньевна**, учитель МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы им. Героя Советского Союза А. И. Мереняшева, г. Пенза.

**Ликучева Ольга Александровна**, учитель МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы им. Героя Советского Союза А. И. Мереняшева, г. Пенза.

**Туркина Елена Викторовна**, учитель МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы им. Героя Советского Союза А. И. Мереняшева, г. Пенза.

**Коновалова Екатерина Константиновна**, учитель МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы им. Героя Советского Союза А. И. Мереняшева, г. Пенза.

**«Формирование финансовой грамотности средствами медиативной компетенции в условиях цифровизации образования (на примере иностранных языков)»**

**Садукова Анна Омариевна**, учитель иностранных языков МБОУ СОШ №28 г. Пензы им. В.О. Ключевского.

**«Интеграция психологии и английского языка на уроках в школе»**

**Тупичак Юлия Александровна**, учитель английского языка МБОУ СОШ № 3 г. Кузнецка Пензенской области.

**«Стилистические средства и приёмы при создании сборника стихов Шела Сильверстайна «Где кончается тротуар»**

**Шитова Ольга Викторовна**, учитель МБОУ СОШ № 71 г. Пензы.

**«Проектное обучение как условие реализации ФГОС третьего поколения»**

**Шурыгина Юлия Александровна**, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Воспитательный аспект формирования личности обучающегося в условиях реализации ФГОС (на примере дисциплины «Иностранный язык»)**

#### **Секция №1.**

**«Современные методики обучения английскому языку в образовательных организациях»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. 9.50-11.25

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-488

**Руководитель секции:** Дмитриев Дмитрий Вячеславович, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Эксперт:** Мягкова Валерия Юрьевна, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Семенова Мария Дмитриевна, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Бочкарева Анастасия Геннадьевна, Толстоухова Елена Александровна**, студ. гр. 19ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Возможности использования видеолекций в процессе обучения иностранному языку»**

Научный руководитель – Дмитриев Дмитрий Вячеславович, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Грунтович Юлия Дмитриевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Нейробиология в построении процесса обучения иностранному языку»**

Научный руководитель – Павлова О.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Митюрникова Ксения Артуровна, Недозрелова Юлия Сергеевна**, студ. гр. 19ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Использование социальных сетей в обучении иностранному языку»**

Научный руководитель – Дмитриев Дмитрий Вячеславович, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Сайфетдинова Эльвина Фатиховна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Использование проектной методики для развития коммуникативной компетенции учащихся старших классов»**

Научный руководитель – Костина Н.Ю., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Семенова Мария Дмитриевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Английские модальные глаголы и особенности их изучения в средней общеобразовательной школе»**

Научный руководитель – Аверьянова Н.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №2**

### **«Страноведение Великобритании и США»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. 9.50 -11.25

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-343

**Руководитель секции:** Алёшина Екатерина Юрьевна, к.и.н., доцент, заведующий кафедрой «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Эксперт:** Разумова Марина Владимировна, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Бахшалиева Дарья Эльхановна, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Аде Виктория Александровна, Мадмуратова Жасмина Сайдазим-кизи**, студ. гр. 21ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Кровавая Мэри и Елизавета I»**

Научный руководитель – Павлова О.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Блинова Лана Алексеевна**, студ. гр. 21ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Роль женщин в политической жизни Великобритании»**

Научный руководитель – Синенкова Е.Е., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Жесткова Мария Александровна**, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Англосаксонские поэмы»**

Научный руководитель – Ерошкина О.В., ассистент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ивкина Анастасия Алексеевна**, студ. гр. 21ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Общественная деятельность Кейт Миддлтон и принца Уильяма»**

Научный руководитель – Синенкова Е.Е., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Козина Ирина Сергеевна**, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«The Tudor dynasty: secrets and mysteries of the royal family»**

Научный руководитель – Ерошкина О.В., ассистент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Коннова Анастасия Владиславовна**, студ. гр. 21ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Современные субкультуры Британии»**

Научный руководитель – Павлова О.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Назырова Регина Наильевна**, студ. гр. 21ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Мистические загадки Великобритании»**

Научный руководитель – Синенкова Е.Е., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Тесленко Михаил Сергеевич**, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Парадоксы американского законодательства»**

Научный руководитель – Разумова М.В., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Уточкина Анжелика Михайловна**, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Культура Англии XVII века»**

Научный руководитель – Ерошкина О.В., ассистент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Чернуха Дарья Владимировна**, студ. гр. 21ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Принцесса Диана и ее благотворительная деятельность»**

Научный руководитель – Синенкова Е.Е., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шохин Александр Николаевич**, студ. гр. 21ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности лондонского диалекта кокни»**

Научный руководитель – Разумова М.В., старший преподаватель кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секция №3**

**«Актуальные вопросы современной лингвистики и лингвокультурологии»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. 9.50-11.25

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-486

**Руководитель секции:** Аверьянова Наталия Александровна, к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Эксперт:** Ерошкина Ольга Владимировна, ассистент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Филимонова Элина Игоревна, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Балакин Максим Романович**, ученик 1 г класса МБОУ гимназия №42 г. Пензы, член научного кружка «Юный лингвист».

**«Сказка – зеркало народа (на примере русских и немецких сказок)»**

Научный руководитель – Прошкина Юлия Владимировна, учитель начальных классов МБОУ гимназии №42 г. Пензы.

Научный руководитель – Разуваева Т.А., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Балакин Константин Романович**, ученик 8 класса МБОУ гимназия №42 г. Пензы, член научного кружка «Юный лингвист».

**«Чтение как понимание: два мира в литературных сказках Лаймена Фрэнка Баума «Удивительный волшебник из страны Оз» и Александра Волкова «Волшебник изумрудного города»**

Научный руководитель – Фаюстова Людмила Евгеньевна, учитель русского языка и литературы МБОУ гимназии №42 г. Пензы.

**Коннова Анастасия Владиславовна**, студ. гр. 21ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Жизнь и творчество Овидия»**

Научный руководитель – Костина Н.Ю., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Насонова Мария Олеговна**, магистр. гр. 20ИФм2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Optimism-driven Action as a New Vector of Environmental Work in Prince William's Campaigns»**

Научный руководитель – Алёшина Е.Ю., к.и.н., доцент, зав.кафедрой «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» Педагогического института им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.



**Учуева Лилия Денисовна**, ученица 9 в класса МБОУ СОШ №19 г. Пензы, член научного кружка «Юный лингвист».

**«Английский анекдот: тематика и отличительные черты»**

Научный руководитель – Аверьянова Н.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

Научный руководитель – Изакова Александра Сергеевна, учитель английского языка МБОУ СОШ №19 г. Пензы.

**Филимонова Элина Игоревна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Стилистические приемы и средства выразительности в английских пословицах и поговорках»**

Научный руководитель – Аверьянова Н.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Чуднова Дарья Дмитриевна**, магистр. гр. 20ИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Рождественская речь английской королевы Елизаветы II»**

Научный руководитель – Алёшина Е.Ю., к.и.н., доцент, зав.кафедрой «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» Педагогического института им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Чулкова Алина Евгеньевна**, ученица 8 а класса МБОУ СОШ №28 г. Пензы им. В.О. Ключевского.

**«TikTok и его влияние на молодёжный сленг»**

Научный руководитель – Садукова Анна Омариевна, учитель иностранных языков МБОУ СОШ №28 г. Пензы им. В.О. Ключевского.

#### **Секция №4**

#### **«Актуальные проблемы романо-германской филологии»**

**Начало работы:** 15.35 – 17.30

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Красная 40, ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», ауд. 8-802

**Руководитель секции:** Гордеева Т.А., д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Эксперт:** Хомяков Е.А., к.ф.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Таньков Н.Н., к.пед.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Смагина Арина Александровна**, студ. гр.19ЭА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Фразеологизмы в современном французском языке»**

Научный руководитель – Симакова О.Б., к.ф.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Демидов Ярослав Николаевич**, студ. гр. 18л10 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Обучение студентов медицинских специальностей греко-латинской клинической лексики в вузе: общее состояние, психологические основы и методические аспекты»**

Научный руководитель – Таньков Н.Н., к.пед.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Елифанова Анна Романовна, Салофаниди Юлиана Юрьевна**, студ. гр.19ЭА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«К вопросу об этимологии французских названий научно-технических изобретений XX века»**

Научный руководитель – Симакова О.Б., к.ф.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Неволин Дмитрий Александрович**, студ. гр. 18ЭА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Идеологическая конфронтация как основа глобальной межкультурной коммуникации в современных международных отношениях»**

Научный руководитель – Башкова Л.Р., к.ф.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Рыжков Роман Игоревич**, студ. гр.21ЭА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Пути решения проблем поликультурного общения в современном Казахстане»**

Научный руководитель – Башкова Л.Р., к.ф.н., доцент кафедры «Романо-германская филология» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №5**

### **«Языковые явления в современном обществе стран изучаемого языка»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г., 09:50-11:25.

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова, 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», ауд. 11-224.

**Руководитель секции:** Кузнецова Светлана Викторовна, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Синотова Елена Алексеевна, студ. гр. 21ФпМ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Акимова Юлия Максимовна**, студ. гр. 21ИЖ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Английская готическая литература: истоки и традиции»**

Научный руководитель – Павлова Н.А., к.пед.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Анисимова Анна Алексеевна, Маринина Дарья Сергеевна**, студ. гр. 21ИпО1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Английские заимствования в современном русском сленге»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Балдина Ольга Дмитриевна, Ермакова Дарья Сергеевна**, студ. гр. 21ФХ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Фразеологизмы в английском языке»**

Научный руководитель – Шепелева Е.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Гречишкина Яна Андреевна, Ухватава Ольга Павловна**, гр. 21ИЖ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Слова перебежчики: конверсия в английском языке»**

Научный руководитель – Павлова Н.А., к.пед.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Калёнова Мария Александровна**, студ. гр. 21ИПИ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Некоторые особенности произношения отдельных слов в разных вариантах английского языка»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Новичкова Анастасия Александровна**, студ. гр. 21ИпД2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Изучение русского языка в Германии»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Плаксина Софья Сергеевна**, студ. гр. 21ФпМ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Взаимовлияние немецкого и русского языков»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Свечников Артем Ильич**, студ. гр. 21ИЖ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности британского национального фольклора»**

Научный руководитель – Павлова Н.А., к.пед.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Семин Артем Эдуардович, Усанова Тамара Алексеевна**, студ. гр. 21НС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Английские заимствования в корейском и японском языках»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Сидорова Наталья Сергеевна**, студ. гр. 21ИпД2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Выражение эмоциональных концептов в немецких пословицах»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Синотова Елена Алексеевна**, студ. гр. 21ФпМ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Английские и русские пословицы, поговорки и фразеологизмы о любви, и их использование в художественной литературе»**

Научный руководитель – Кузнецова С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Устинов Владимир Александрович**, студ. гр. 21ИпО2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности немецких диалектов»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шипунова Анна Сергеевна**, студ. гр. 21ИпД2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Изучение иностранных языков в Германии»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №6**

### **«Переводческий аспект в изучении иностранных языков»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г., 09:50-11:25.

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова, 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», ауд. 11-344.

**Руководитель секции:** Дятлова Анастасия Константиновна, к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Авдеева Диана Викторовна, студ. гр. 21ИпО1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Авдеева Диана Викторовна, Корнаухова Валерия Сергеевна**, студ. гр. 21ИпО1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Что написано на твоей футболке: смысловый аспект английских надписей на одежде»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Агапова Ксения Алексеевна, Ветчинова Полина Дмитриевна**, студ. гр. 21НС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода текстов англоязычных песен на русский язык»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Горнеев Евгений Александрович, Зайцев Кирилл Дмитриевич**, студ. гр. 21НС1  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Изучение английского языка по компьютерным играм»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Девяткина Ирина Алексеевна, Стенькина Ксения Алексеевна**, студ. гр. 21ИпО1  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода названий американских и английских фильмов на русский язык»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кулькова Дарья Сергеевна, Семашкина Евгения Александровна**, студ. гр. 21НС1  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Язык современного англоязычного блога на примере постов в Инстаграм»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Тахирова Малика Амеджановна, Фролова Виктория Сергеевна**, студ. гр. 21ИпО1  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Сравнительно-сопоставительный анализ переводов сонета #116 У. Шекспира на русский язык»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шатилова Станислава Евгеньевна, Шмелева Ангелина Юрьевна**, студ. гр. 21НС1  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Говорящие» имена собственные в англоязычных произведениях и их перевод на русский язык»**

Научный руководитель – Дятлова А.К., к.и.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Щаднева Диана Олеговна**, студ. гр. 21ФпМ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Происхождение немецких фамилий»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки»  
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №7**

### **«Страноведение стран изучаемого языка»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г., 09:50-11:25.

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова, 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», ауд. 11-231.

**Руководитель секции:** Ломохова Светлана Анатольевна, к.п.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет».

**Секретарь:** Рожкова Елизавета Константиновна, студ. гр. 21ФХ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Байбекова Алина Наильевна**, студ. гр. 21ФпИ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет»

**«Модернизация образования в Германии»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет»

**Володин Дмитрий Павлович**, студ. гр. 21ИЖ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Роль Великобритании во Второй мировой войне»**

Научный руководитель – Павлова Н.А., к.пед.н., доцент, зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Казеева Иркян Анвяровна, Кормишина Елизавета Алексеевна**, студ. гр. 21ФБ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Пятое время года в Германии — Fasching (карнавал)»**

Научный руководитель – Ломохова С.А., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кротова Светлана Алексеевна**, студ. гр. 21ФпЕ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Немецкие изобретения, покорившие мир»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ИФФ ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Пахомова Валентина Павловна**, студ. гр. 21ФпМ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Молодежные организации в Германии»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Рожкова Елизавета Константиновна**, студ. гр. 21ФХ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Стереотипы о Германии: правда и мифы»**

Научный руководитель – Ломохова С.А., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Синенкова Мария Сергеевна**, студ. гр. 21ИпД2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Суеверия в Германии»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Сорокина Елена Сергеевна**, студ. гр. 21ФпЗ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Кёнигсберг-Калининград: город с двумя именами»**

Научный руководитель – Гордеева Н.В., к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза

### **Секция №8**

#### **«Проблемы перевода художественных и специальных текстов»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г. с 13.45

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-475.

**Руководитель секции:** Дидык Ю.А., к.ф.н., доцент, доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:**

Авдеева Дарья Юрьевна, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Авдеева Дарья Юрьевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Поэтические тексты С.А. Есенина о природе в лингвостилистическом и транслатологическом аспектах.»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Вишневская Алёна Сергеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности произведений представителей американской контркультуры 60-70 х годов XX века и их перевод на русский язык (на материале романа Д. Керуака «В дороге»)»**

Научный руководитель – Судовчихина Л.А., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Егорова Елена Юрьевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода стихотворных произведений Р.М. Рильке на русский и английский языки»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ефина Валентина Олеговна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода произведений сказочного жанра с английского на русский (на материале сказок О. Уайльда)»**

Научный руководитель – Баканова М.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Крисанова Виктория Александровна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Языковые средства формирования подтекста в драматургии и способы их перевода на русский язык (на материале современной англоязычной драмы)»**

Научный руководитель – Козина Т.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Куликова Яна Сергеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Лексико-грамматические особенности официально-деловых текстов и специфика их перевода (на материале официально-уставных документов, договоров, контрактов)»**

Научный руководитель – Сызранцева Л.М., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Медведева Альбина Наилевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода английской литературной сказки 19-20 вв. на русский язык»**

Научный руководитель – Сызранцева Л.М., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Осипян Борис Григорьевич**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Перевод англоязычных песен на русский язык (на материале мультипликационных фильмов)»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пнд.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Реимова Айджемал**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Англоязычные рекламные слоганы и особенности их перевода на русский язык»**

Научный руководитель – Андросова О.Е., к.псих.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Родионова Ирина Юрьевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Идиостиль Владимира Маяковского и способы его передачи на английский язык»**

Научный руководитель – Андросова О.Е., к.псих.н., доцент, доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Спалек Анна Сергеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода русских народных сказок на английский язык (на материале сказки «Финист - Ясный сокол»)»**

Научный руководитель – Сафонова О.Ю., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шейкина Ксения Ярославовна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода научной фантастики (на материале произведения Р. Брэдли «Марсианские хроники»)»**

Научный руководитель – Дидык Ю.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.



**Щукина Яна Валерьевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода поэтических произведений (на материале романа А.С. Пушкина «Евгений Онегин»)»**

Научный руководитель – Сафонова О.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

### **Секция №9**

#### **«Лексические проблемы перевода»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. с 9.50

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-475.

**Руководитель секции:** Брыкина С.В., к.пед.н., доцент, доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Засорина Екатерина Олеговна, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Андреева Екатерина Александровна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Перцептивная лексика в тексте оригинала и перевода (на материале произведения Р. Фройнда «Любовь среди рыб»)»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Акимова Ксения Михайловна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода безэквивалентной лексики с английского языка на русский в дискурсе моды»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Воронина Полина Александровна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Советизмы в русском художественном тексте и их перевод на английский язык»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Засорина Екатерина Олеговна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Перевод английской эмотивной лексики на русский язык (на материале художественного фильма Г. Ричи «Джентльмены»)»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Иванчиков Сергей Сергеевич**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Американский молодежный сленг и особенности его перевода на русский язык (на материале субтитров американских комедий)»**

Научный руководитель – Козина Т.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Коновалова Галина Вадимовна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Имена собственные в произведении С. Коллинз “The Hunger Games. Catching Fire” и особенности их перевода на русский язык»**

Научный руководитель – Ратушная Л.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Корабельникова Анастасия Олеговна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Лексические средства выражения эмоций участников американских ток-шоу и их перевод на русский язык»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Майоров Вадим Михайлович**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Английский морской сленг и его перевод на русский язык (по произведениям англоязычных авторов)»**

Научный руководитель – Крюкова Л.И., к.ф.н., доцент, зав. кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Миронова Элина Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Фразеологические единицы с элементом цветообозначения в английском и французском языках и их перевод на русский язык»**

Научный руководитель – Андросова О.Е., к.псих.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Назаров Аркадий Романович**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Библиизмы в произведении Марка Твена «Приключения Тома Сойера» и особенности их произведений на русский язык»**

Научный руководитель – Козина Т.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Осина Диана Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Ложные друзья переводчика (на материале современных СМИ)»**

Научный руководитель – Сызранцева Л.М., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Пронина Мария Александровна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Эвфимизмы в англоязычной прессе и особенности их перевода»**

Научный руководитель – Дидык Ю.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Савельев Даниил Владимирович**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода русских бытовых реалий на английский язык (на материале романа М.А. Шолохова «Тихий Дон»)»**

Научный руководитель – Судовчихина Л.А., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №10**

### **«Стилистические аспекты перевода»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. с 8.00.

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-476.

**Руководитель секции:** Сафонова О.Ю., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Баландина Анастасия Дмитриевна, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Баландина Анастасия Дмитриевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Специфика передачи авторских эпитетов с английского языка на русский (на материале романа Д.Голсуорси «Сага о форсайтах»)»**

Научный руководитель – Дидык Ю.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Бикмаева Аиша Аиповна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Аллюзия в английском художественном тексте и способы ее передачи на русский язык»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Дидык Анастасия Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Лексические стилистические приемы и их перевод на русский язык ( на материале произведений К. Маккалоу «Поющие в терновнике»)»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Дудкина Диана Евгеньевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Стилевые особенности англоязычного научно-популярного текста и их передача на русский язык»**

Научный руководитель – Ратушная Л.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Климова Екатерина Александровна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Лексико-стилистические особенности военного дискурса и их перевод (на материале современных англоязычных СМИ)»**

Научный руководитель – Сафонова О.Ю., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Королева Мария Юрьевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Лексико-стилистическое своеобразие романа Е. Замятина «Мы» в оригинале и переводе.»**

Научный руководитель – Андросова О.Е., к.псих.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Павликов Евгений Игоревич**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Специфика воспроизведения иронии при переводе англоязычных публицистических текстов»**

Научный руководитель – Сызранцева Л.М., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Скорлякова Анастасия Андреевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Перевод метафор с английского языка на русский (на материале произведений А. Кристи)»**

Научный руководитель – Ратушная Л.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Соклаков Никита Алексеевич**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Каламбур и проблемы его перевода(на материале произведений Л.Кэролла)»**

Научный руководитель – Сызранцева Л.М., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Хрестина Евгения Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода стилистических приемов в произведениях В. Шекспира»**

Научный руководитель – Сафонова О.Ю., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шишкин Никита Витальевич**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Лингвостилистические аспекты перевода произведения К. Воннегута « Колыбель для кошки»**

Научный руководитель – Баканова М.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

## **Секция №11**

### **«Лингвокультурные аспекты перевода»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г. с 13.45

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-471.

**Руководитель секции:** Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Щербакова Валерия Сергеевна, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Вечканова Маргарита Витальевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Передача культурного компонента при переводе мультипликационного фильма с русского языка на английский (на материале мультсериала «Маша и Медведь»)»**

Научный руководитель – Судовчихина Л.А., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Гончаровская Валерия Игоревна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Зооморфизмы в английских пословицах и поговорках и трудности их перевода на русский язык»**

Научный руководитель – Крюкова Л.И., к.ф.н., доцент, зав. кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Захаров Денис Дмитриевич**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Языковые особенности перевода комических текстов на русский язык (на материале М. Твена и О.Генри)»**

Научный руководитель – Крюкова Л.И., к.ф.н., доцент, зав. кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Зотова Ольга Михайловна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности метафорической репрезентации образа России в англоязычных СМИ и их передача на русский язык»**

Научный руководитель – Судовчихина Л.А., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Коннов Богдан Вадимович**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Проблема локализации компьютерных игр с русского языка на немецкий (на примере серии видеоигр «Метро»)»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**Милованова Дарья Дмитриевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода названий художественных фильмов с английского языка на русский»**

Научный руководитель – Ратушная Л.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Наплекова Юлия Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Выражение категории вежливости в английском языке и способы ее передачи на русский язык»**

Научный руководитель – Крюкова Л.И., к.ф.н., доцент, зав. кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Никитина (Николаева) Алевтина Сергеевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Экспрессивный синтаксис в американской поэзии 17-18 веков (на материале Э.А. По и Д. Мильтона)»**

Научный руководитель – Судовчихина Л.А., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ногинова Анастасия Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Средства выражения толерантности в англоязычных СМИ и их перевод на русский язык»**

Научный руководитель – Ратушная Л.Г., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Орлова Дарья Михайловна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода британских сериалов (на материале детективного сериала «Пуаро» по произведениям Агаты Кристи)»**

Научный руководитель – Дидык Ю.А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Самбурская Мария Владиславовна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Немецкоязычный юмор в аспекте перевода ( на материале шуток и анекдотов)»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Тарабрин Антон Дмитриевич**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Национально-культурные особенности рекламного текста в переводе с английского языка на русский»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж, к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Тузов Никита Александрович**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода немецкого спортивного медиатекста на русский язык»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шинаева Кристина Романовна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Способы выражения модальности в английском языке и их передача на русский язык (на материале произведений англоязычной художественной литературы)»**

Научный руководитель – Баканова М.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Щербакова Валерия Сергеевна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Прагматическая адаптация в кинопереводе (на материале художественного фильма К. Тарантино «Криминальное чтиво»)»**

Научный руководитель – Андросова О.Е., к.псих.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

## **Секция №12**

### **«История и культура немецкоязычных стран»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. с 11.40

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-471

**Председатель:** Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Банникова Дарья Денисовна, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Банникова Дарья Денисовна**, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Традиции и обычаи в Германии»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Бикмаева Амина Рауфовна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Связь современного немецкого языка и исторических особенностей немецких диалектов»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Громова Дарья Сергеевна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Немецкая национальная идентичность»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Казакова Виктория Андреевна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Фигуры речевого этикета на примере немецкого и русского языков и их различия»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кнестяпин Николай Максимович**, студ. гр. 20ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Спортивно-технические факторы в достижениях атлетов Германии»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кувшинова Елизавета Юрьевна**, студ. гр.19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода метафор с немецкого языка на русский»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза

**Макова Софья Георгиевна, Нелюбина Злата Германова**, студ. гр. 20ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Мода Германии: вчера и сегодня»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Павлова Вероника Александровна**, студ. гр. 20ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Германия в истории кольцевых гонок "Формула 1"»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза

**Петровская Мария Владимировна**, студ. гр.21ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Заемствованные немецкие термины в сфере экономики»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Смирнова Дарья Сергеевна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Подкасты в немецком языке как способ его изучения»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Степанян Елизавета Эриковна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Немецкие фразеологизмы и особенности их перевода на немецкий язык»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Тактаева Ирина Ивановна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Демогеографическое состояние Германии после всемирного вируса COVID 19»**

Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Терехова Ангелина Сергеевна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Denglisch: употребление английских заимствований в современном немецком языке»**



Научный руководитель – Ожегова Е.Ю., к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Царапкина Марина Сергеевна**, студ. гр. 20ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Антивоенная тема в произведениях Эриха Марии Ремарка»**

Научный руководитель – Гусева Т.В., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза

**Щеголькова Анастасия Сергеевна**, студ. гр.21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Этимология названия Германии в разных языках»**

Научный руководитель – Ожегова, Е.Ю. к.пед.н., доцент, кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

### **Секция №13**

#### **«Язык и культура стран изучаемого языка»**

**Время работы:** 12 апреля 2022 г. с 8.00

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-471

**Руководитель секции:** Евплова О.Н., старший преподаватель кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Эксперт:** Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Максимова Ирина Юрьевна, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Жукова Полина Михайловна, Койшева Екатерина Александровна**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Влияние королевской семьи на мировую моду»**

Научный руководитель – Евплова О.Н., старший преподаватель кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Измайлова Мария Владимировна**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Эмигранты из России и СССР, которые сделали Россию лучше»**

Научный руководитель – Евплова О.Н., старший преподаватель кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кирилкина Мария Александровна, Корчагина Елизавета Игоревна**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Женщины-монархи в Британской истории»**

Научный руководитель – Евплова О.Н., старший преподаватель кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кувшинова Анна Дмитриевна, Галечан Владислава Араратовна**, студ. гр. 21ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Нью-Йорк - туристический «рай»**

Научный руководитель – Козина Т. А., к.ф.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Митякин Марк Вадимович**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Актеры, которые отказались от «Оскара»»**

Научный руководитель – Евплова О.Н., старший преподаватель кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Матвеева Валерия Романовна, Краснолуцкая Юлия Михайловна**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет» г. Пенза.

**«Викинги и их влияние на Британию»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ручкова Анастасия Александровна**, студ. гр. 21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Ирландия. Противоборство английской и кельтской культуры и языка»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Соболева Софья Денисовна**, студ. гр. 19ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Политическая корректность как языковое явление в США»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

#### **Секция №14**

##### **«Актуальные вопросы лингвистики и перевода»**

**Время работы:** 11 апреля 2022 г. с 9.50

**Место проведения:** г. Пенза, ул. Лермонтова 37, Педагогический институт им. В.Г. Белинского ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», корпус 11, ауд. 11-471.

**Руководитель секции:** Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Секретарь:** Кувшинова Елизавета Юрьевна, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Банникова Дарья Денисовна**, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Неологизмы в современном английском языке»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Зотова Евгения Александровна**, студ. гр. 18ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности передачи иронии в художественном произведении с английского языка на русский (на материале романа Дж. Остин «Гордость и предубеждение»)»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Коблова Наталья Андреевна**, студ. гр. 20ИФм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Приемы передачи этнографических реалий романа Ф.М. Достоевского «Игрок» с русского языка на английский в переводе К.Д. Хогарт»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Корнева Милана Александровна**, студ. гр. 20ИФм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Межкультурная коммуникация как инструмент деловой и корпоративной культуры»**

Научный руководитель – Крюкова Л.И., к.ф.н., доцент, зав. кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кувшинова Елизавета Юрьевна**, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Интернет-сленг в современном английском языке»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Матросова Ангелина Александровна**, студ. гр. 20ИФм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Передача на русский язык синтаксических стилистических средств в речи Джо Байдена на национальном съезде демократической партии 2020»**

Научный руководитель – Брыкина С.В., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Петракова Алена Дмитриевна**, студ. гр. 19ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Формирование межъязыковой идиоматичности в формировании языковой компетенции студентов-переводчиков»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Полетаев Евгений Сергеевич**, студ. гр. 20ИФм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Проблемные аспекты перевода юридических документов»**

Научный руководитель – Хайрова Х.Ж., к.пед.н., доцент кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Стяжкова Ксения Алексеевна**, студ. гр. 18ИЛ2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**«Особенности перевода аудиовизуальных текстов с английского языка на русский (на материале фильма «Сумерки»)»**

Научный руководитель – Щенникова Н.В., д.ф.н., профессор кафедры «Перевод и переводоведение» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

### **Заочное участие в конференции приняли:**

**Абдуллаева Сурай**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Абрамова Мария Андреевна**, студ. гр. 21ВНП1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Азадова Гозел**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Акчурина Лилия Олеговна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Базарова Гулхал**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Безбожная Тамара Вячеславовна**, магистр. гр. 19ЗИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Беспалова Мария Алексеевна**, магистр. гр. 20ИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Болтушкина Татьяна Валерьевна**, студ. гр. 19ЗИЛ51 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Галечян Владислава Араратовна**, студ. гр. 21ИЛ21 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Голдина Елена Андреевна**, студ. гр. 18ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Голоштанова Алена Алексеевна**, студ. гр. 21НПН1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Громова Дарья Сергеевна**, студ. гр. 21ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Дурдымырадова Кумуш**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Евдокимова Дарья Сергеевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ерошкина Ольга Владимировна**, ассистент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Каденкова Злата Валерьевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Конюхова Мария Сергеевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кострица Александра Евгеньевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кошелева Надежда Николаевна**, магистр. гр. 20ЗИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Кувшинова Анна Дмитриевна**, студ. гр. 21ИЛ21 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Курбанова Азима**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Лазарева Юлия Дмитриевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ларина Арина Дмитриевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Лузгина Олеся Эдуардовна**, магистр. гр. 21ИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Макеева Виктория Алексеевна**, магистр. гр. 21ИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Мамиев Солтанмырат**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Мамонова Валерия Валерьевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Матросова Ангелина Александровна**, магистр. гр. 20ИФм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Моисеев Максим Геннадьевич**, студ. гр. 17ИЛ1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Мурадова Гызгул**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Овсянникова Екатерина Александровна**, студ. гр. 18ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Охичева Елизавета Борисовна**, магистр. гр. 20ИФм2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Панчугова Алина Сергеевна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Репнина Дарья Тарлановна**, студ. гр. 18ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Розьева Гулалек**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Саврасова Елизавета Евгеньевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Селезнева Марина Владимировна**, магистр. гр. 21ЗИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Семенюта Ярослав Георгиевич**, студ. гр. 18ИПА2 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Сердитова Марина Витальевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Фадеева Екатерина Олеговна**, магистр. гр. 20ЗИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Филиппова Елена Викторовна**, магистр. гр. 21ЗИПЯм1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Худайназарова Гунча**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Черняева Екатерина Александровна**, студ. гр. 18ИПА1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Чудайкина Юлия Николаевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шайбакова Виктория Наильевна**, студ. гр. 18ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Ширикова Анастасия Юрьевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шокорова Екатерина Андреевна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Шохрадова Лейли**, студ. гр. 18ИПА3 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.

**Янгутова Мария Петровна**, студ. гр. 17ИПС1 ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза.